



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра общей и экспериментальной физики



Декан Буднев Н.М.

«31» марта 2022 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины **Б1.О.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Направление подготовки **11.04.04 Электроника и наноэлектроника**

Направленность (профиль) подготовки **Измерение и модификация свойств наноматериалов и наноструктур**

Квалификация выпускника **Магистр**

Форма обучения **Очная**

Согласовано с УМК:
физического факультета
Протокол № 33 от «31» марта 2022 г.

Председатель: д.ф.-м.н., профессор
Н.М. Буднев

Рекомендовано кафедрой:
общей и экспериментальной физики
Протокол № 6
от «24» марта 2022 г.
Зав. кафедрой д.ф.-м.н., профессор
А.А. Гаврилюк

Иркутск 2022 г.

Содержание

I. Цели и задачи дисциплины (модуля):	3
II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО	3
III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	3
IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ	5
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	12
4.3 Содержание учебного материала	25
4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	27
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	38
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	41
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов).....	43
V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	43
а) основная литература.....	43
б) дополнительная литература	43
в) программное обеспечение	43
г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы	43
VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	44
6.2. Программное обеспечение:	44
6.3. Технические и электронные средства:	44
VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	44
VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	45

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины — это повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина **Б1.О.02 «Иностранный язык»** относится к обязательной части учебного плана, и изучается в 1-м и 2-м семестрах 1-го курса.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы базовые знания, умения и навыки в области иностранного языка. Предшествующих дисциплин нет – дисциплина изучается в 1-м и 2-м учебных семестрах.

Знания, полученные в результате изучения дисциплины **Б1.О.02 «Иностранный язык»**, могут быть использованы в дальнейшем изучении дисциплин:

- Теория и практика межкультурной коммуникации,
- Базы данных в глобальной сети,
- Методология и современные проблемы радиофизики.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций (элементов следующих компетенций) в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки (специальности):

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<i>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия</i>	ИДК _{УК-4.1} Применяет современные коммуникативные технологии для установления и развития профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии	Знать: основы фонетики английского языка, базовую грамматику английского языка, 3500-4500 английских слов. Уметь: правильно произносить отдельные слова и предложения, уметь сделать адекватный перевод текста по специальности, уметь прочитать или просмотреть текст и изложить его содержание на

	<p>взаимодействия</p>	<p>родном и иностранном языках, понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д., общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка, составить связное сообщение на известные или особо интересные темы, описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.</p> <p>Владеть: системой лингвистических и культурных понятий, свойственных английскому языку, а также практически владеть английским языком на уровне В1-В2 по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками.</p>
--	-----------------------	---

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 часа.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Семестры			
		1	2		
Аудиторные занятия (всего)	79	36	40		
В том числе:					
Практические занятия (ПЗ)	76	36	40		
КСР	-	-	-		
Самостоятельная работа (всего)	52	28	24		
В том числе:	-	-			
Работа с учебно-методическими материалами	44	24	20		
Ведение терминологического словаря	8	4	4		
Вид промежуточной аттестации - зачет					
В том числе контактная работа часы	92	44	48		
Общая трудоемкость часы	144	72	72		
зачетные единицы	4	2	2		

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная Работа + КСР	Формы текущего контроля успеваемости; Форма промежуточной аттестации <i>(по семестрам)</i>
			Контактная работа преподавателя с обучающимися				
			Лекции	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
1	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
2	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
3	Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
4	Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice. Reports on the Topic.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование

5	Irkutsk State University. Physics Faculty. Rendering.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
6	Physics as a Science. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
7	Physics as a Science. Rendering.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
8	Branches of Physics. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
9	Branches of Physics. Modal Verbs. Reports on the Topic.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
10	Modern Problems of Radio physics. Modal Verbs. Translation of the scientific article.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
11	Modern Problems of Radio physics. Grammar Revision. Reports on the Topic.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование

12	Modern Problems of Radio physics. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
13	The Prominent Russian Physicists. Rendering.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
14	The Prominent Russian Physicists. Non-Verbals. The Infinitive. The Infinitive Structures.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
15	The Infinitive. The Infinitive Structures. The Prominent Russian Physicists.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
16	The Prominent Foreign Physicists. Grammar Revision. Reports on the Topic.	1	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
17	The Prominent Foreign Physicists. Topics Revision. Rendering.	1	-	2	-	2	Опрос, собеседование, тестирование
18	Grammar Revision. Topics Revision.	1	-	2	-	2	Опрос, собеседование, тестирование
	Вид промежуточной аттестации		-		-		зачет

1	My scientific work. Complex Object. Complex Subject.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
2	My scientific work. Complex Object. Complex Subject. Reports on the Topic.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
3	What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method. Grammar Revision.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
4	What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method. Rendering.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
5	Staff Management in the Professional Sphere. Translation of the scientific article.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование

6	Staff Management in the Professional Sphere. Grammar Revision.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
7	Information Technologies in Research. Rendering.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
8	Grammar Revision. Information Technologies in Research. Reports on the Topic.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
9	Information Technologies in Research. Non-Verbals. The Gerund. Translation.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
10	The Latest Discoveries in Radio Physics. Translation of the scientific article.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
11	The Latest Discoveries in Radio Physics. Rendering. Reports on the Topic.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование

12	The Latest Discoveries in Radio Physics. Grammar Revision.	2	-	2	-	1	Опрос, собеседование, тестирование
13	Space Physics. Translation of the scientific article.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
14	Space Physics. Rendering. Non-Verbals. The Participle. Reports on the Topic.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
15	Space Physics. Translation of the scientific article.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
16	Practical Applications of Physics. Non-Verbals. The Absolute Participle Construction.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
17	Practical Applications of Physics. Rendering.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование

18	Practical Applications of Physics. Reports on the Topic.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
19	Grammar Revision. Topics Revision.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
20	Grammar Revision. Topics Revision.	2	-	2	-	1,5	Опрос, собеседование, тестирование
	Вид промежуточной аттестации						зачет
	Итого часов			76		52	

4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Затраты времени (час.)		
1	The English Language in the Modern World. Grammar Revision- Active Voice.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование	educa.isu.ru

		т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).			е, перевод	
1	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice. Reports on the Topic.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru

		(словарями, энциклопедиями).				
1	Irkutsk State University. Physics Faculty. Rendering.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	Physics as a Science. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	Physics as a Science. Rendering.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	Branches of Physics.	Выполнение	В	1,5	Собеседование	educa.isu.ru

	Grammar Revision. Translation of the scientific article.	заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	к соответствии с расписанием занятий		е, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	
1	Branches of Physics. Modal Verbs. Reports on the Topic.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	к В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	Modern problems of Radio Physics..Modal Verbs. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	к В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	Modern problems of Radio Physics. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Выполнение заданий при подготовке семинарским	к В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение,	educa.isu.ru

		занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).			реферирование, перевод	
1	Modern problems of Radio Physics. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	The Prominent Russian Physicists. Rendering.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	The Prominent Russian Physicists. Non-Verbals. The Infinitive. The Infinitive Structures.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru

		материалами (словарями, энциклопедиями).				
1	The Prominent Russian Physicists. The Infinitive. The Infinitive Structures.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	The Prominent Foreign Physicists. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
1	The Prominent Foreign Physicists. Topics Revision. Rendering.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	2	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru

1	Grammar Revision. Topics Revision.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	2	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	My scientific work. Complex Object. Complex Subject.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	My scientific work. Complex Object. Complex Subject. Reports on the Topic.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method.	Выполнение заданий при подготовке к	В соответствии с расписанием	1	Собеседование, опрос, тестирование,	educa.isu.ru

	Grammar Revision.	семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	занятий		сообщение, реферирование, перевод	
2	What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method. Rendering.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Staff Management in the Professional Sphere. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Staff Management in the Professional Sphere.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru

		справочными материалами (словарями, энциклопедиями).				
2	Information Technologies Research. in	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Information Technologies Research. Grammar Revision. Reports on the Topic. in	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Information Technologies Research. Non-Verbals. Gerund. The	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями,	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru

		энциклопедиями).				
2	The Latest Discoveries in Radio Physics. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Rendering. Reports on the Topic. The Latest Discoveries in Radio Physics.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	The Latest Discoveries in Radio Physics. Grammar Revision.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Space Physics. Translation of the	Выполнение заданий при	В соответствии	1,5	Собеседование, опрос,	educa.isu.ru

	scientific article.	подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	с расписанием занятий		тестирование, сообщение, реферирование, перевод	
2	Space Physics. Rendering. Non-Verbals. The Participle. Reports on the Topic.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Space Physics. Translation of the scientific article.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Practical Applications of Radio Physics. Non-Verbals. The Absolute Participle Construction.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование	educa.isu.ru

		т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).			е, перевод	
2	Practical Applications of Radio Physics. Rendering.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Practical Applications of Radio Physics. Translation.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
2	Grammar Topics Revision.	Выполнение заданий при подготовке семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru

		(словарями, энциклопедиями).				
2	Grammar Revision. Topics Revision.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям, тестам и т.д. Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	В соответствии с расписанием занятий	1,5	Собеседование, опрос, тестирование, сообщение, реферирование, перевод	educa.isu.ru
Общая трудоемкость самостоятельной работы по дисциплине (час)				52		

4.3 Содержание учебного материала

№ раздела	Название раздела	Название тем
1	What is Physics?	<p>The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice. The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice. Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice. Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice. Reports on the Topic. / Irkutsk State University. Physics Faculty. Rendering. Physics as a Science. Grammar Revision. Translation of the scientific article. Physics as a Science. Rendering. Branches of Physics. Grammar Revision. Translation of the scientific article. Branches of Physics. Modal Verbs. Reports on the Topic. Modern Problems of Radio Physics. Modal Verbs. Translation of the scientific article. Modern Problems of Radio Physics. Grammar Revision. Reports on the Topic. Modern Problems of Radio Physics. Grammar Revision. Translation of the scientific article. The Prominent Russian Physicists. Rendering. The Prominent Russian Physicists. Non-Verbals. The Infinitive. The Infinitive Structures. The Prominent Russian Physicists. The Infinitive. The Infinitive Structures. The Prominent Foreign Physicists. The Infinitive. The Infinitive Structures. The Prominent Foreign Physicists. Grammar Revision. Reports on the Topic. Topics Revision. Rendering. Grammar Revision. Topics Revision.</p>
2	The Scientific Methods	<p>My scientific work. Grammar Revision-Active Voice. My scientific work. Grammar. Grammar Revision-Active Voice. Revision. What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method. Grammar Revision. Staff Management in the Professional Sphere Translation of the scientific article. Staff Management in the Professional Sphere Grammar Revision. Information Technologies in Research. Rendering. Grammar Revision. Information Technologies in Research. Reports on the Topic. Information Technologies in Research. Non-Verbals. The Gerund. Translation. The Latest Discoveries in Radio Physics. Translation of the scientific article. The Latest Discoveries in Radio Physics. Rendering. Reports on the Topic. The Latest Discoveries in Radio Physics. Grammar Revision. Space Physics. Translation of the scientific article. /</p>

	<p>Space Physics. Rendering. Non-Verbals. The Participle. Reports on the Topic. Translation of the scientific article.</p> <p>Space Physics. Practical Applications of Radio Physics.</p> <p>Non-Verbals. The Absolute Participle Construction. / Practical Applications of Radio Physics.</p> <p>Non-Verbals. The Absolute Participle Construction. Practical Applications of Radio Physics. Reports on the Topic. Practical Applications of Physics. Reports on the Topic. Practical Applications of RadioPhysics. Translation. Grammar Revision. Topics Revision. Topics Revision. Rendering. Grammar Revision. Topics Revision.</p>
--	---

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ модуля и темы дисциплины	Наименование практических работ	Оценочные средства	Трудоемкость (часы)	Формируемые компетенции
1 семестр					
1.	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	Закрепление произносительных навыков. Пополнение лексического запаса слов. Совершенствование навыков и умений аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности.	2	(УК-4)
2.	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	Поисковое чтение по профилю. Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности.	2	(УК-4)
3.	Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice.	Лексико-грамматический тест по теме. Grammar Revision. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности.	2	(УК-4)

4.	Grammar Revision-Passive Voice. Reports on the Topic. Irkutsk State University. Physics Faculty.	Совершенствование умений и навыков диалогической и монологической речи с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико- грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения по изучаемой теме. Пополнение лексического запаса слов по теме. Беседа по теме.	Тесты (Т), собеседова ние (С): контрольно е чтение, устные опросы (УО): контрольны е задания по разным видам речевой деятельност и	2	(УК-4)
5.	Irkutsk State University. Physics Faculty. Rendering.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Реферирование научной статьи по профилю. Пополнение лексического запаса слов по теме.	Тесты (Т), собеседова ние (С): контрольно е чтение, устные опросы (УО): контрольны е задания по разным видам речевой деятельност и	2	(УК-4)
6.	Physics as a Science. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода. Выполнение лексико- грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседова ние (С): контрольно е чтение, устные опросы (УО): контрольны е задания по разным видам речевой деятельност и	2	(УК-4)

7.	Physics as a Science. Rendering.	<p>Пополнение лексического запаса слов по теме.</p> <p>Совершенствование навыков и умений аудирования.</p> <p>Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.</p> <p>Реферирование научной статьи по профилю.</p>	<p>Тесты (Т), собеседование (С):</p> <p>контрольное чтение, устные опросы (УО):</p> <p>контрольные задания по разным видам речевой деятельности</p>	2	(УК-4)
8.	Branches of Physics. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	<p>Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.</p> <p>Пополнение лексического запаса слов по теме.</p> <p>Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.</p>	<p>Тесты (Т), собеседование (С):</p> <p>контрольное чтение, устные опросы (УО):</p> <p>контрольные задания по разным видам речевой деятельности</p>	2	(УК-4)
9.	Branches of Physics. Modal Verbs. Reports on the Topic.	<p>Пополнение лексического запаса слов по теме.</p> <p>Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.</p> <p>Выступление с сообщениями по теме.</p>	<p>Тесты (Т), собеседование (С):</p> <p>контрольное чтение, устные опросы (УО):</p> <p>контрольные задания по разным видам речевой деятельности</p>	2	(УК-4)
10.	Modern Problems of Radio Physics. Modal Verbs. Translation of the scientific article.	<p>Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.</p> <p>Пополнение лексического запаса</p>	<p>Тесты (Т), собеседование (С):</p> <p>контрольное чтение, устные опросы</p>	2	(УК-4)

		слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования.	(УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности		
11.	Modern Problems of Radio Physics. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Выступление с сообщениями по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
12.	Grammar Revision. Translation of the scientific article. Modern Problems of Radio Physics.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода. Пополнение лексического запаса слов по теме. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
13.	The Prominent Russian Physicists. Rendering.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Реферирование научной статьи по профилю.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)

			и		
14.	The Prominent Russian Physicists. Non-Verbals. The Infinitive. The Infinitive Structures.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Пополнение лексического запаса слов по теме. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
15.	The Prominent Russian Physicists. The Infinitive. The Infinitive Structures.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
16.	Prominent Foreign Physicists. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Выступление с сообщениями по теме. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
17.- 18.	Prominent Foreign Physicists. Topics Revision. Rendering. Grammar	Пополнение лексического запаса слов по теме. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные	4	(УК-4)

	Revision.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Реферирование научной статьи по профилю.	опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности		
Зачет		1.Беседа по темам: "What is Physics?"\ "The Prominent Russian and Foreign Physicists"; 2. Выполнение итогового лексико-грамматического теста; 3. Реферирование научной статьи по профилю.			(УК-4)
2 се ме ст р, 1	Complex Object. Complex Subject. My scientific work.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)

2.	My scientific work. Complex Object. Complex Subject. Reports on the Topic.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Выступление с сообщениями по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
3.	What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method. Grammar Revision.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Работа с раздаточным материалом. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
4.	What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method. Rendering.	Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода. Реферирование научной статьи по профилю. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
5.	Staff Management in the Professional Sphere Translation of the scientific article.	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение,	2	(УК-4)

		аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности		
6.	Staff Management in the Professional Sphere	Пополнение лексического запаса слов по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
7.	Information Technologies in Research.	Доклады по теме. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
8.	Information Technologies in Research. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Работа с раздаточным материалом. Совершенствование навыков и умений аудирования. Пополнение лексического запаса слов. Выступление с сообщениями по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам	2	(УК-4)

			речевой деятельност и		
9.	Information Technologies in Research. Non-Verbals. The Gerund.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Пополнение лексического запаса слов. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности.	2	(УК-4)
10.	The Latest Discoveries in Radio Physics. Translation of the scientific article.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Пополнение лексического запаса слов. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
11.	The Latest Discoveries in Radio Physics. Rendering. Reports on the Topic.	Пополнение лексического запаса слов. Поисковое чтение и перевод текста по теме. Выступление с сообщениями по теме. Реферирование научной статьи по профилю.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
12.	The Latest Discoveries in Radio Physics. Grammar Revision.	Пополнение лексического запаса слов. Поисковое чтение и	Тесты (Т), собеседование (С): контрольно	2	(УК-4)

		перевод текста по теме. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	е чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности		
13.	Space Physics. Translation of the scientific article.	Пополнение лексического запаса слов. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
14.	Space Physics Rendering. Non-Verbals. The Participle. Reports on the Topic.	Совершенствование навыков и умений аудирования. Пополнение лексического запаса слов. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Выступление с сообщениями по теме. Реферирование научной статьи по профилю.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
15.	Space Physics Translation of the scientific article.	Пополнение лексического запаса слов. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным	2	(УК-4)

			видам речевой деятельности		
16.	Practical Applications of Radio Physics. Non-Verbals. The Absolute Participle Construction.	Пополнение лексического запаса слов. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
17	Practical Applications of Radio Physics. Rendering.	Пополнение лексического запаса слов. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
18	Practical Applications of Radio Physics. Reports on the Topic.	Пополнение лексического запаса слов. Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
19.	Grammar Revision. Topics Revision.	Выполнение лексико-грамматических заданий по теме.	Тесты (Т), собеседование (С):	2	(УК-4)

		Совершенствование навыков и умений аудирования. Реферирование научной статьи по профилю.	контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности		
20.	Grammar Revision. Topics Revision.	Выполнение лексико-грамматических заданий по теме. Совершенствование навыков и умений аудирования. Формирование и отработка навыков устного и письменного перевода.	Тесты (Т), собеседование (С): контрольное чтение, устные опросы (УО): контрольные задания по разным видам речевой деятельности	2	(УК-4)
за че т		1.Беседа по темам: "What is Scientific Method?"\ " The Latest Discoveries in Radio Physics." 2. Выполнение итогового лексико-грамматического теста; 3. Реферирование научной статьи по профилю.			(УК-4)

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов

№ пп/п	Тема*	Задание	Формируемая компетенция
1 семестр	The English Language in the Modern World. Grammar Revision-Active Voice.	Просмотровое чтение, выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
1-2			
3-4	Irkutsk State University.	Просмотровое	(УК-4)

	Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice. Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision-Passive Voice. Reports on the Topic.	чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	
5-6	Irkutsk State University. Physics Faculty. Grammar Revision. Translation of the scientific article. Physics as a Science.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
7-8	Physics as a Science. Rendering. Grammar Revision. Translation of the scientific article. Branches of Physics.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
9-10	Branches of Physics. Modal Verbs. Reports on the Topic. Modern Problems of Radio Physics. Modal Verbs. Translation of the scientific article.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
11-12	Branches of Physics.. Grammar Revision. Reports on the Topic. Branches of Physics.. Grammar Revision. Translation of the scientific article.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
13-14	The Prominent Russian Physicists. Rendering. Non-Verbals. The Infinitive. The Prominent Russian Physicists. The Infinitive Structures.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
15-16	The Prominent Russian Physicists. The Infinitive. The Infinitive Structures. The Prominent Foreign Physicists. Grammar Revision. Reports on the Topic.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
17-18	The Prominent Foreign Physicists. Topics Revision. Rendering. Grammar Revision. Topics Revision.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
2	My scientific work.Complex	Просмотровое	(УК-4)

семес тр 1-2	Object. Complex Subject. My scientific work. Complex Object. Complex Subject. Reports on the Topic.	чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	
3-4	What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method. Grammar Revision. Rendering. What is Scientific Method? 7 Steps of Scientific Method.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
5-6	Staff Management in the Professional Sphere. Translation of the scientific article. Staff Management in the Professional Sphere	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
7-8	Information Technologies in Research. Grammar Revision. Reports on the Topic. Information Technologies in Research.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
9-10	Information Technologies in Research. Non-Verbals. The Gerund. The Latest Discoveries in Radio Physics. Translation of the scientific article.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
11- 13	The Latest Discoveries in Radio Physics. Rendering. Reports on the Topic. The Latest Discoveries in Radio Physics. Grammar Revision. Space Physics. Translation of the scientific article.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
14-16	Space Physics. Rendering. Non-Verbals. The Participle. Reports on the Topic. Space Physics.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)

	Translation of the scientific article. Non-Verbals. The Absolute Participle Construction. Practical Applications of Radio Physics.		
17-18	Practical Applications of Radio Physics. Rendering. Practical Applications of RADIO Physics. Reports on the Topic.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)
19-20	Grammar Revision. Topics Revision. Grammar Revision. Topics Revision.	Просмотровое чтение, поиск и выполнение грамматических упражнений	(УК-4)

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

В рамках учебного процесса самостоятельная работа разделена по видам на:

- аудиторную;
- внеаудиторную.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям. Аудиторную самостоятельную работу составляют различные виды контрольных, творческих и практических заданий во время семинаров (практических занятий), лекций. Внеаудиторная самостоятельная работа – это деятельность студентов по усвоению знаний и умений, протекающая без непосредственного участия преподавателя.

В ходе изучения дисциплины «**Иностранный язык в профессиональной деятельности**» предусмотрена подготовка к семинарским занятиям, в том числе выполнение перевода текста по профилю, составление реферирования научной статьи по профилю, подготовка монологического высказывания по теме, тестирование, выполнение контрольной работы.

Реферирование научной статьи по профилю — это процесс переработки и изложения информации в устной, или – чаще в письменной форме.

Процесс реферирования текста или статьи протекает в три этапа.

1-й этап – это чтение исходного текста и его анализ – обычно несколько раз – с целью детального понимания основного содержания текста, осмысления его фактической информации (изучающее чтение).

2-й этап – это операции с текстом первоисточника: текст разбивается на отдельные смысловые фрагменты с целью извлечения основной и необходимой информации каждого из них.

3-й этап – это свертывание, сокращение, обобщение, компрессия выделенной основной фактологической информации и оформление текста реферата в соответствии с принятой моделью реферата.

Для написания реферата необходимы следующие навыки и умения: выявление основной фактологической информации в тексте первичного документа, разделение текста на смысловые фрагменты, вычленение основной и существенной информации в этих фрагментах, компрессия языкового оформления информации, лингвистическое оформление текста самого реферата в соответствии с требованиями данного жанра.

Смысловая структура текста реферата в общем виде включает следующие разделы: предмет и цель работы (исследования, обзора, комментария и т.п.); методы проведения

работы; конкретные результаты; выводы и заключения.

Поиск фактологической информации по указанным разделам является задачей в обучении реферированию, поскольку именно она и формирует непосредственно содержательную сторону текста реферата. Изложение материала в реферате может осуществляться двумя способами: можно следовать структуре первичного документа; можно излагать основное информационное содержание независимо от структуры первоисточника.

Перевод текста по профилю - адекватный и полноценный перевод обуславливает правильную, точную и полную передачу особенностей и содержания подлинника, и его языковой формы с учетом всех особенностей структуры, стиля, лексики и грамматики в сочетании с безукоризненной правильностью языка, на который делается перевод.

Требования, предъявляемые к адекватному переводу:

- Полноправная замена.
- Перевод с учетом широкого контекста с сохранением стилистической характеристики.

- Текст перевода полностью репрезентирует текст оригинала.
- Воссоздание единства содержания и формы подлинника средствами другого языка.

- Перевод, вызывающий у иноязычного получателя реакцию, соответствующую коммуникативной установке отправителя.

- Такой перевод, в котором переданы все намерения автора (как продуманные им, так и бессознательные) в смысле определенного идейно-эмоционального художественного воздействия на читателя, с соблюдением по мере возможности (путем точных эквивалентов или удовлетворительных субститутов) всех применяемых автором ресурсов образности, колорита, ритма и т.п.; последние должны рассматриваться, однако, не как самоцель, а только как средство для достижения общего эффекта.

Монологическое высказывание по теме - развернутое монологическое высказывание существует отдельно, как особая форма устного высказывания. Это может быть сообщение, рассказ, доклад, изложение, реферирование. Монологическая речь характеризуется завершенностью, как содержания, так и формы. С логической точки зрения - монолог — это развернутая цепь суждений. Предложения имеют полную грамматическую форму, обычно они следуют в своем построении моделям.

Подготовка к тестированию

Цель тестов: проверка усвоения теоретического материала дисциплины (содержания и объема общих и специальных понятий, терминологии, факторов и механизмов), а также развития умений и навыков.

Тесты составлены из следующих форм тестовых заданий:

1. Закрытые задания с выбором одного правильного ответа (один вопрос и четыре варианта ответов, из которых необходимо выбрать один). Цель – проверка знаний фактического материала.

2. Закрытые задания с выбором нескольких правильных ответов (предлагается несколько вариантов ответа, в числе которых может быть несколько правильных).

Студент должен выбрать все правильные ответы. Тесты выполняются студентами на платформе Educa.

На выполнения всего теста дается строго определенное время из расчета, что на решение индивидуального теста, состоящего из 10 заданий, отводится 5 мин (30 секунд на одно предложение). Тест считается успешно выполненным при результате минимум 60 % (по 1 баллу за каждый верный ответ). Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов, то есть при их выполнении не следует пользоваться учебниками, литературой и т.д.

Подготовка к контрольной работе

Целью контрольной работы является определения качества усвоения пройденного

материала.

Задачи, стоящие перед студентом при подготовке и написании контрольной работы:

1. закрепление полученных ранее теоретических и практических знаний;
2. выработка навыков самостоятельной работы;
3. выяснение подготовленности студента к будущей практической работе.

Итоговая контрольная письменная работа (экзамен/ зачет) выполняется студентами в аудитории под наблюдением преподавателя.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Учебным планом не предусмотрены.

У. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) перечень литературы

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/433465>

2. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing academic literacy : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 240 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01656-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/437602>

3. Осипенок О.А. Английский язык для студентов физического факультета : учеб. пособие / Иркут. гос. ун-т ; сост. О. А. Осипенок ; рец.: Н. С. Малова, Н. Н. Панченко. - Иркутск : Изд-во Иркут. гос. ун-та, 2013. - 142 с. - (180 экз.).

б) периодические издания



в) список авторских методических разработок

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
2. <http://www.voanews.com/learningenglish/home/>
3. <http://www.britishcouncil.org/professionals-podcast-english-listening-downloads-archive.htm>
4. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>
5. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/elementary-podcasts>
6. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/grammar-exercises>
7. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/vocabulary-games>
8. <http://blogs.pennmanor.net/esl/resource-connection-for-teachers/>
9. <http://www.uen.org/k12educator/ell/>
10. <http://heatkeys.com/esl-galaxy.com>
11. <http://www.sciencemag.org/site/multimedia/podcast/index.xhtml?etoc>
12. <http://www.lingua-house.com/worksheet.php>
13. <http://www.englishblog.com/2008/09/inside-out-e-lessons.html>
14. <http://www.esl-lounge.com/premium/free-samples.php>

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-лабораторное оборудование

Чтение лекций сопровождается демонстрацией информации (мультимедийный проектор, офисное оборудование для оперативного размножения иллюстративного и раздаточного лекционного материалов).

6.2. Программное обеспечение:

1. Adobe Acrobat XI Лицензия АЕ для акад. организаций Русская версия Multiple License RU (65195558) Platforms (11447921 Государственный контракт № 03-019-13, 19.06.2013, бессрочно)

2. Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level (Номер Лицензии Microsoft 43364238, 17.01.2008, бессрочно)

3. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License (Форус Контракт №04-114-16 от 14 ноября 2016 г. KES Счет №РСЦЗ-000147 и АКТ от 23 ноября 2016 г. Лиц. № 1В08161103 014721370444), продлена до 22.01.2020

4. Mozilla Firefox 50.0 Условия правообладателя (Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox>) бессрочно

5. 7zip 16.04 Условия правообладателя (Условия использования по ссылке: <http://7-zip.org/license.txt>) бессрочно

6. Microsoft Windows XP Professional Russian Upgrade Academic OPEN No Level Номер Лицензии Microsoft 41059241 07.09.2006 бессрочно

7. WinRAR Государственный контракт № 04-175-12 от 25.12.2012 бессрочно

6.3. Технические и электронные средства:

Методической концепцией преподавания предусмотрено использование технических и электронных средств обучения и контроля знаний студентов: мультимедийные презентации, фрагменты фильмов.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к занятиям, занятия сопровождаются мультимедийными презентациями, просмотром роликов по проходимым темам.

Проектная технология: организация самостоятельной работы студентов, когда обучение происходит в процессе деятельности, направленной на разрешение проблемы, возникшей в ходе изучения темы

Проблемное обучение: стимулирование студентов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы, его элементы используются в ходе занятий.

Контекстное обучение: мотивация студентов к усвоению знаний путем выявления связей между конкретным знанием и его применением, используется в ходе анализа связей между материальной оболочкой слова и его функционированием в речи;

Обучение на основе опыта: активизация познавательной деятельности студента проводится за счет ассоциации и собственного опыта.

Обучение критическому мышлению: построение занятия по определенному алгоритму – последовательно, в соответствии с тремя фазами: вызов, осмысление и

рефлексия. Цель данной образовательной технологии – развитие мыслительных навыков обучающихся, необходимых не только при изучении учебных предметов, но и в обычной жизни, и в профессиональной деятельности (умение принимать взвешенные решения, работать с информацией и др.).

Станционное обучение: организация целенаправленной и планомерной самостоятельной работы студентов на занятии в мини-группах в целях более эффективного усвоения проходимого материала, когда каждая группа выбирает свою образовательную траекторию, и студенты сами оценивают свою работу.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

Входной контроль знаний и умений студентов проводится в начале изучения дисциплины в виде собеседования.

Промежуточный контроль предусмотрен в форме испытания, который проводится в два этапа:

1. письменная контрольная работа (0-15 баллов);
2. тестирование (0-15 баллов)

В соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов Иркутского государственного университета студент, набравший в результате текущей работы по дисциплине (Стек) менее 40 баллов, не допускается к сдаче экзамена и ему выставляется 0 сессионных баллов ($S_{сес} = 0$). Студент, набравший в течение семестра (Стек) 40 и более баллов, допускается к сдаче экзамена по дисциплине, на котором может набрать ($S_{сес}$) до 30 баллов.

Если на экзамене сумма баллов студента составляет менее 10, то экзамен считается не сданным, студенту выставляется $S_{сес} = 0$ баллов, а в ведомость выставляется оценка «неудовлетворительно».

Если на экзамене (зачете) студент набирает 10 и более баллов, то они прибавляются к сумме баллов за текущую работу и переводятся в академическую оценку (см. таблицу), которая фиксируется в зачетной книжке студента. Итоговый семестровый рейтинг (Ситог)

Академическая оценка
60-70 баллов «удовлетворительно»
71...85 баллов «хорошо»
86...100 баллов «отлично»

Преподаватель имеет право (с согласия студента) выставить экзаменационную оценку без процедуры сдачи экзамена, если сумма баллов, набранная студентом за текущую работу (Стек) составит 70 и более баллов. В этом случае к набранному студентом количеству баллов за текущую работу автоматически добавляется 20 баллов и выставляется соответствующая академическая оценка.

Согласно Положению о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов Иркутского государственного университета, усвоение студентом каждой изучаемой в семестре дисциплины максимально оценивается 100 баллами. Указанное максимальное количество баллов (Ситог), которое студент может набрать за семестр по каждой дисциплине складывается из суммы баллов за текущую работу в семестре (Стек) и баллов, полученных на экзаменационной сессии ($S_{сес}$). При этом максимальное количество баллов за текущую работу в семестре (Стек) ограничивается 60-ю баллами, а на оценку экзамена или зачета ($S_{сес}$) максимально предусматривается 30 баллов.

№ п\п	Формы оценочных средств в период текущего контроля	Количество баллов	Максимум за семестр
1.	Промежуточное тестирование	0-5	5
2.	Текущее тестирование -лексики; -грамматики; -аудирования;	0-3 0-3 0-3	9 9 9
3.	Проверка умений: -просмотрового чтения; -изучающего чтения; -перевода	0-3 0-3 0-5	9 9 10
Всего за семестр			60

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Устный опрос	1, 5, 8,	УК-4
1	Контрольная работа	4, 9, 12	УК-4
1	Тестирование	2, 6, 10,	УК-4
1	Сообщение	3, 7,11,	УК-4
2	Устный опрос	2, 5, 9,	УК-4
2	Контрольная работа	3, 6, 10,	УК-4
2	Тестирование	4, 7, 12,	УК-4
2	Сообщение	1, 8, 11,	УК-4

Примерные задания для промежуточной аттестации на 1 курсе

Демонстрационный вариант контрольной работы по теме "Grammar Revision" для магистрантов 1 курса №1.

Fill in the blanks with a suitable verb (to appoint / to hire). Use it in the correct tense and aspect form.

- If the divorce is inevitable, I think you should ... a good lawyer first of all.
 - He was ... chairman of the committee.
 - We've got some information that they have already ... a man.
 - She's been ... Sales Director to run overseas sections.
 - They ... some people to work in the garden last summer.
 - They are not ... any new people at the moment.
 - In 1989 he was ... managing director.
 - The President has ... a new Minister of Culture.
 - We are planning to... an advertisement company to sell our new product.
 - They have decided to... a new teacher for their son.
- Use the appropriate tense-aspect and voice forms of the verbs.
 - By the time we get to the stadium, the match (start).
 - Your eyes are red. You (cry)?
 - I think we should buy a new car. We (have) this one for ages.
 - Ann didn't understand why this mysterious stranger (send) her such a letter.
 - Are you going to Rome? I thought you (go) to Milan.
 - I went into the garden to see what the boys (do).
 - Have you heard about Lenny? He (make) redundant.

8. It often (rain) in autumn.
9. This time next week I (lie) on the beach in Italy.
10. Hurry up! Our plane (take off) at 4 p.m.

Демонстрационный вариант контрольной работы по теме "Passive Voice" для магистрантов 1 курса №1.

1. Use Present Simple Passive.

1. Mathematics and science (relate) _____ closely.
2. Mathematicians of the past (know) _____ now as philosophers.
3. If a student (ask) _____ why two plus two equals four he may say that it is simply the truth. If he (give) _____ more time to think on the question he may give more exact answer.
4. Very simple mathematics (use) _____ to describe nature.
5. Mechanics (think) _____ usually as the first great theory of physics.
6. Mechanics (build) _____ on three concepts of length, mass and time.
7. We can say that geometry (build) _____ on one primitive concept, length.
8. Sometimes it (say) _____ that kinematics describes motion.
9. Statics (base) _____ on the concepts of force and distance.
10. The gravitational force which a body experiences (call) _____ its weight.
11. Each unit of measurement can (express) _____ in terms of three special units.
12. Scientific observations (express) _____ in metric units.
13. The standard meter (use) _____ as the unit of length.
14. Three kinds of time (recognize) _____ by astronomers.

2. Translate into Russian.

1. A quantity which is characterized only by its magnitude is called a scalar.
2. A change of position of a particle is called displacement.
3. A vector is represented by an arrow.
4. The time interval between identical phases of the moon is called a lunar month.
5. The distance is measured by units of length.
6. The rotation of the earth is used as a standard of time.
7. The principle that all objects fall with the same acceleration is demonstrated in various ways.

3. Choose the right form.

1. The examples of measurements (are being written, are writing) on the blackboard now.
2. Water drops (were being watched, were watching).
3. We must know at all times which units (are using, are being used).
4. The space objects (are treating, are being treated) as particles.

4. Translate into Russian.

1. Several new buildings have been constructed in the city lately.
2. This system will have been used by the next decade.
3. The experiment had been completed by the time the scientific advisor returned.
4. The interesting and important researches have been conducted in this laboratory.
5. The equipment has been installed recently.

Демонстрационный вариант письменного перевода текста по профилю для магистрантов 1 курса №1.

II. WRITTEN TRANSLATION (25 minutes)

Do a written translation of the following text.

WAVES

Radio waves are used to transmit radio and television signals. Radio waves have wavelengths that range from less than a centimeter to tens or even hundreds of meters.

Radio waves can also be used to create images. Radio waves with wavelengths of a few centimeters can be transmitted from a satellite or airplane antenna. The reflected waves can be

used to form an image of the ground in complete darkness or through clouds.

Microwave wavelengths range from approximately one millimeter (the thickness of a pencil lead) to thirty centimeters (about twelve inches). In a microwave oven, the radio waves generated are tuned to frequencies that can be absorbed by the food. The food absorbs the energy and gets warmer. The dish holding the food doesn't absorb a significant amount of energy and stays much cooler. Microwaves are emitted from the Earth, from objects such as cars and planes, and from the atmosphere. These microwaves can be detected to give information, such as the temperature of the object that emitted the microwaves.

Демонстрационный вариант текста для составления реферирования по профилю для магистрантов 1 курса №1. (20 minutes)

III. RENDERING (20 minutes)

Render the following text into Russian.

Future of the Humanity

In consequence of the Earth moving away into the periphery spheres of the circumsolar cloud the heating of the planet by the Sun diminishes, water goes into space, the atmosphere composition changes, the oxygen content drops and the degree of protection of the Earth's surface against the solar radiation weakens... Mars has gone through all this and now it is the Earth's turn. It is as impossible to stop the aging of the planet as it is impossible to slow down the development of the solar system.

But life will not cease on Earth. The ways to other worlds of the Universe are open for it. The "promised" planets of the space are countless and the live forms in the planetary systems are diverse. Their perfection in ongoing, it builds up its ascent and spreads on to new spaces.

The inhabitants of a cooling down Earth will be taking two ways into the future. The first one – settling within the solar system and developing young planets located closer to the Sun. The first in a row of such planets will be Venus. It may still be enshrouded in the thickness of the World Ocean, a part of which is the water which used to be on Earth and came back into space taking away with it the spores of terrestrial life.

With the development of space craft and facilities on Earth and as favorable life conditions are formed on Venus, the latter will be rendered habitable by migrants from the Earth. But they will bring along neither the terrestrial way of production nor the terrestrial level of the development of productive forces. Which is why they will begin their history in new conditions from the stone axe. This is an exclusive circle development pattern.

The second way for the settled part of the inhabitants of the Earth – is the development in the line of ascent. As life conditions on Earth will be deteriorating with further scientific and technical progress going on, man will manage to transfer life into subterranean towns where millions of artificial suns will be shining and gardens will be showing green on the banks of mirror-smooth reservoirs. The planet's body will give man all the necessary substances for getting food, water, air, heat and light.


And once, having found itself on the remote "outskirts" of the planetary system, the Earth will tear itself off the Sun's attraction and float away into the World Space. A long-lived mega polis, the Earth will take a high level of civilization to other worlds and planetary systems and will make its contribution to the development of the World Reason.

Разработчик:




доцент, кандидат пед.наук, О.А.Осипенок

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностраных языков

Зав.кафедрой  О.А.Осипенок

Программа рассмотрена на заседании кафедры общей и экспериментальной физики
« 24 » марта 2022 г.

Протокол № 6

Зав. кафедрой  д.ф.-м.н. Гаврилюк А.А.

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.

